



01 国際交流員专栏

- 我去日置市啦! 鹿儿岛县国际交流员(金 周希 来自韩国)
- 中国观光系列～上海篇～ 鹿儿岛县国际交流员(许 奎 来自中国)

02 知事动向

- 参加“第33届鹿儿岛县青少年国际合作体验项目”的各位团员前来汇报归国情况(7月28日)
- 出席了鹿儿岛县日韩友好协会大会及会员交流会(7月30日)

03 鹿儿岛活动信息

- 萨摩黑潮“基巴兰海”枕崎港节(8月1日、2日)(烟花表演仅在2号举行)
- 鹿儿岛锦江湾夏夜烟花大会(8月29日)

📅 Coming UP! 【2026年9月、10月活动信息】

04 国际战略课专栏

- 鹿儿岛与美国的交流历史

○ 我去日置市啦！

鹿儿岛县国际交流员(金 周希 来自韩国)

你知道与鹿儿岛县结为姐妹城市的韩国城市是哪里吗？那就是全北特别自治道。全北特别自治道与鹿儿岛有着自古以来延续至今的特殊渊源。大约 400 至 500 年前，从朝鲜半岛来到鹿儿岛的陶工们，为鹿儿岛最具代表性的传统陶瓷——“萨摩烧”的发展发挥了重要作用。其中，据称有许多陶工来自现今的全北地区，尤其是南原市出身的陶工尤为众多。

以这种历史渊源为背景，鹿儿岛县与全北特别自治道、日置市与南原市分别缔结了姐妹城市关系，至今仍保持着频繁的交流。这么一想，或许正因为这份缘分，我才作为国际交流员来到了鹿儿岛。



照片：全北特别自治道 HP

因此，这次我们追寻祖先的足迹，实地探访了与韩国有着特殊渊源的日置市美山地区。下面就为大家介绍一条既能领略历史、欣赏陶艺，又能品尝美食的美山一日游路线。

● 向日置市出发！

从鹿儿岛市出发，可以乘车或乘电车前往日置市。由于本次的目的地美山距离日置市中心稍远，因此建议自驾前往。

我也自驾前往，如果走高速公路，从鹿儿岛市出发约 40 分钟即可到达。离开市区前往美山的途中，鹿儿岛美丽的自然风光尽收眼底，非常适合享受自驾之旅。

●肚子饿了就打不了仗！在美山吃午餐

抵达美山后，我们首先前往了一家午餐店。果然，旅行时还是“吃比看更重要”呢！

这是一家在美山也很有名的鲜意面专门店。与普通的干面不同，鲜面口感Q弹柔软，给我留下了深刻的印象。

我点的是带虾头的“天使虾”蒜香黄油意面。刚吃了一口，我就忍不住心想：“啊，这可能是我这辈子吃过最棒的意面了！”，真的非常美味。虾的鲜味、香气扑鼻的蒜香黄油，再加上Q弹有嚼劲的鲜制意面，搭配得恰到好处。

因为这家店非常受欢迎，周末有时需要排队等候。建议大家去的时候尽量赶在开店时间！



▲实在太饿了就点了大份（笑）

●探寻美山的历史——沈寿官窑



照片：沈寿官窑 HP

吃饱喝足后，让我们前往本次旅行的重头戏吧！

那就是沈寿官窑。美山是讲述萨摩烧历史时不可或缺的地方。经历了文禄·庆长之役后，从朝鲜半岛来到日本的陶工们定居于此，开始制作陶器。这

一传统一直传承至今。其中，沈寿家族是一家历史悠久的陶艺世家，400多年来一直传承着陶瓷制作的传统。如今，第15代传人沈寿仍在继承这一传统，不断创作出新的作品。

萨摩烧得以享誉全球的原因之一，是其作品参展了巴黎世博会。凭借此次获得的高度评价，萨摩烧不仅超越了鹿儿岛的地域范围，更作为日本代表性陶

器之一而闻名于世。

在沈寿官窑的藏品库中，您可以亲眼见证这段历史。在这里，您可以一边了解沈寿家族的历史，一边欣赏历经漫长岁月创作而成的各式作品。

凝视着这些装饰精美、华丽夺目的作品，您能切身感受到数百年来代代相传的陶艺技艺与工匠的精神风骨。

参观完展览后，还可以在纪念品商店购买作品。从日常生活中可用的器皿到花瓶、摆件，各式各样的陶瓷作品琳琅满目，挑选纪念品也成为一种乐趣。

特别是当我一边欣赏这些作品，一边想到从韩国远渡而来的陶工们所掌握的技术在鹿儿岛发展成了“萨摩烧”这一独特的文化，且这一传统至今仍在传承时，这些作品在我心中显得更加特别。

●以品茶为美山之旅画上句号

美山探险的最后一站，是在一家可爱的咖啡馆里品尝一杯茶。在这里，您可以一边眺望咖啡馆正前方一望无际的茶园，一边悠闲地品茶。

望着郁郁葱葱的茶园，慢慢啜饮一口茶，仿佛能为这段忙碌奔波的旅程画上一个悠闲的句号。

从历史悠久的陶瓷、美味的美食，到美丽的茶园。日置市美山，正是能让人切身感受到韩国与鹿儿岛深厚渊源的地方。如果您正在鹿儿岛寻找一个别具一格的旅行目的地，不妨去一次韩国与日本历史交汇的美山吧？



照片：沈寿官窑 HP



▲抹茶拿铁和焙茶拿铁

○ 中国观光系列～上海篇～

鹿儿岛县国际交流员(许 奎 来自中国)

欢迎大家来到中国旅游系列第二期，本期我们将一起来探索中国的“魔都”——上海。上海市人口约 2500 万，是鹿儿岛县的约 16～17 倍。而面积却只有鹿儿岛县的 7/10。在这片土地上孕育了中国最现代化的一面，同时又保持着古老的传统。

打卡圣地

① 东方明珠广播电视塔

这座高 468 米，作为上海地标性建筑的电视塔，矗立在浦东陆家嘴，是感受上海美丽的绝佳去处。登上塔顶，你可以漫步全透明悬空观光走廊，体验“空中漫步”，也可以在亚洲最高的旋转餐厅欣赏夜景的同时享受美食。是来上海不可或缺的打卡圣地。



▲东方明珠 HP

② 豫园



▲豫园 HP

在繁华的上海市中心，隐藏着一座安静的私家园林——豫园。最早是作为明代官员为孝敬父母而建造，“豫”有“安泰、愉悦”之意，故取名豫园。在这里你可以感受到中国古代传统的亭台楼阁，品尝当地美味，感受上海的安静之处。

③ 迪士尼乐园

作为中国大陆的唯一一座迪士尼主题乐园，在这里你可以放下大人的伪装，做一个无忧无虑的孩子。这里既保留了纯正的迪士尼风格，又巧妙的融入了中国元素。相信在烟花下，你一定可以找回当初的那可“童心”。



▲上海迪士尼乐园 HP

美食推荐

① 生煎包



▲小杨生煎 HP

生煎包是拥有上百年历史的本土传统小吃，于 2019 年入选上海市非物质文化遗产名录。黄金酥脆的底部、松软的面皮、浓郁香甜的汤汁，一口咬下汁水迸发，让人欲罢不能。

② 蟹黄面

上海以螃蟹出名，其中由螃蟹的蟹黄制作的蟹黄面更是堪称一绝。因为一碗面往往要用好几只上海蟹才能做出足够的蟹黄酱，所以价格比较贵。但螃蟹的咸香配上顺滑的面，一口便会让人忘记烦恼。



▲蟹叁寶 HP

02 知事动向

○ 参加“第 33 届鹿儿岛县青少年国际合作体验项目”的各位团员前来汇报归国情况（7 月 28 日）

7 月 19 日至 7 月 26 日，在老挝参加国际合作体验项目的县内 17 名初中和高中学生，为汇报体验情况访问了县政府。

据参加此次活动的团员介绍，他们在老挝进行了寄宿家庭体验以及考察海外青年合作队队员等各种活动，并汇报称：“让自己得到了成长”、“通过这次体验开阔了眼界”、“将来想在国际机构工作”。

我们期待此次参与活动的各位团员能够通过老挝的经历，未来能在世界

舞台上大展身手。



▲报告的样子



▲和初、高中生的纪念照片

○ 出席了鹿児島县日韩友好协会大会及会员交流会（7月30日）

盐田知事出席了鹿児島县日韩友好协会令和8年度总会及会员交流会，并发表了致辞。

在致辞中，他对各位会员平日里为促进鹿児島与韩国之间的交流所付出的努力表示感谢。

此外，他还表示今后希望进一步加深鹿児島与韩国之间的友好关系。



▲致辞的样子



▲总会・会员交流会的样子

○ 萨摩黑潮“基巴兰海”枕崎港节（8月1日、2日）（烟花表演仅在2日举行）

“基巴兰海”是自昭和26年8月起，为祈求航海安全、渔获丰收、五谷丰登、生意兴隆以及振兴当地产业而举办的南萨摩地区规模最大的夏季祭典。除了枕崎独有的特色美食和活动、气势恢宏的集体舞蹈及丰收神轿游行外，点缀夜空的一万发烟花大会也令人心潮澎湃。

这是鹿儿岛县备受欢迎的烟花大会，届时将燃放九州最大的三尺玉烟花；该活动名为“港口节”，在位于鹿儿岛县萨摩半岛南部的枕崎市举办，为期两天。周日的烟花大会是鹿儿岛县内人气排名前三的烟花盛会。大会共发射1万发烟花，包括星光烟花和机关烟花等；尤其以烟花大会尾声时，在警报声的信号下，由市民捐款资助的九州最大三尺玉烟花升空而闻名。今年也吸引了众多游客，现场热闹非凡。



▲基巴兰海的样子「© K. P. V. B」



▲三尺玉烟花「© P. K. N」

○ 鹿儿岛锦江湾夏夜烟花大会（8月29日）

这是以千禧年为契机在鹿儿岛开启的夏季传统活动。以世界屈指可数的活火山樱岛和波平如镜的锦江湾——这两处令世界引以为豪的自然景观为背景，举办了九州规模最大的烟花大会。

开始时间：19：20～（烟花从19：30开始～）20：30



▲烟花的样子「© K. P. V. B」▲

🌟Coming UP! 【2026年9月、10月の活动信息】

◇ 9 月

6 日 2026 第12届 伊佐半程接力马拉松

12 日 2026 志布志港口祭

22 日 2026 川内大绳拔河节

◇ 10 月

10 日～11 日 2026 阿久根“米多古伊”节（11 日：烟花大会）（阿久根市）

17 日～18 日 鹿儿岛爵士音乐节（鹿儿岛市）

31 日～11 月 1 日 烧酒街（鹿儿岛市）

请一定要去参加呀♪



○鹿儿岛与美国的交流历史

鹿儿岛与美国的交流可追溯至幕末时期,即大约 160 年前萨摩藩派遣人员赴海外学习之时。

1865 年,萨摩藩为了吸收西方文化、推动藩内现代化,派遣了 19 名青年前往英国。他们就是所谓的“萨摩藩英国留学生”。其中一人长泽鼎随后远赴美国,在加利福尼亚州为葡萄酒产业的发展做出了巨大贡献。长泽鼎成功经营葡萄酒酿造事业,被誉为“葡萄王”,他的足迹

作为象征鹿儿岛与美国交流的轶事之一,一直被人们口耳相传。



萨摩青年群像 (© K. P. V. B)

这种国际交流的精神,至今仍在鹿儿岛县得以传承。在县政府制定的《鹿儿岛县国际战略》中,美国与中国、台湾、韩国等并列,被定位为“旨在进一步深化人员和物资交流的国家及地区”。这表明,在经济、旅游、国际交流等广泛领域,县政府高度重视加强与美国的关系。

在经济方面,美国也是鹿儿岛极为重要的合作伙伴。作为鹿儿岛县农林水产品的出口目的地,美国是最大的市场,令和 7 年度的出口额约为 310 亿日元,占总出口额的一半。鹿儿岛引以为豪的和牛、养殖鲷鱼、茶叶等产品广受好评,深受众多消费者的喜爱。



广受美国欢迎的日本食材 (© K. P. V. B)

为了进一步加速这一趋势，盐田知事近年来一直在美国积极开展高层推广活动。今年4月，他访问了得克萨斯州和华盛顿特区，向当地超市和进口贸易公司等机构宣传了鹿儿岛美食的魅力。在华盛顿日本大使馆官邸举办的招待会上，约有300人出席，会上宣传了和牛、鲷鱼、正宗烧酒等县产特产。



令和8年4月知事亲临销售现场的情况（© 鹿児島県）

此外，在人员交流方面，鹿儿岛县与佐治亚州的交流也在持续进行。与昭和41年（1966年）缔结姐妹盟约的佐治亚州，将于2026年迎来缔结60周年的重要里程碑。迄今为止，通过开展青少年交流及举办佐治亚州介绍研讨会等活动，双方不断加深了相互理解与友好关系。这些交流活动，为肩负下一代重任的年轻人提供了加深对异文化理解、拓宽国际视野的宝贵机会。



佐治亚州位置



佐治亚州介绍会的様子（© 鹿児島県）

自萨摩藩向海外派遣青年以来，已逾 160 年。鹿儿岛与美国的交流，从早期的留学形式，逐渐转变为贸易、旅游及人才交流，并持续发展至今。我们将继承先辈们所奠定的国际交流精神，继续推进相关工作，以期两地之间的纽带今后能进一步加深。



钻石樱岛号 (© K. P. V. B)

编后记

(鹿儿岛县 综合政策部 国际战略课)

大家好!!

虽然酷暑持续，大家过得怎么样呢？正值节日密集的时节，这次我向国际交流员询问了他们祖国有哪些节日！

金周希（来自韩国）：韩国的节日旨在宣传当地特产，并让更多人了解当地的文化和历史。在鹿儿岛县的姐妹城市——全北特别自治道全州，每年夏天都会举办“全州世界索里节”。“索里”在韩语中意为“声音”，这是一个充分发挥全州传统音乐繁荣这一独特优势的节日，游客不仅可以欣赏韩国的传统音乐，还能领略世界各国的各种音乐。今年该活动于 8 月 12 日至 16 日举行。🎵🎶

莫兰·本杰明（来自英国）：虽然没有像日本这样的节日，但我们有复活节（耶稣基督复活节）。我们会互赠彩蛋（色彩鲜艳的彩绘鸡蛋），并享用羔羊肉料理。复活节的日期定在 3 月 21 日之后，即教会历（基督教使用的历法）中满月后的第一个星期日。🥚🐰

许奎（来自中国）：虽然中国没有像日本那样的节日，但少数民族中流传着一些传统节日。

“火把节”是生活在中国西南部的彝族等民族流传下来的传统节日，在四川省、云南省、贵州省等地尤为盛行。火把节通常在农历六月二十四日前后举行，根据地区不同，庆祝活动可能会持续数天。

人们手持火把穿行于城镇和村庄，围着篝火载歌载舞。此外，人们还会身着民族服饰，表演传统歌舞；有些地区还会举办赛马、相扑等传统竞技活动。

人们认为火能驱除邪气和灾祸，祈求五谷丰登和家人健康，因此这一活动蕴含着对自然的感恩、祈求五谷丰登以及祈愿家庭幸福的寓意。

如今，这已成为不仅有当地居民，还有众多游客参与的大型活动，无数火把照亮夜空，人们齐声歌唱、共舞的景象，正是火把节最具代表性的美丽风景。🔥

大家不妨也去了解一下自己感兴趣的国家的节日吧!!

那么，敬请期待下一期☆彡

《鹿儿岛南国之风通知栏》募集并刊载以下鹿儿岛相关的话题!

☆鹿儿岛摄影廊

募集能真切感受鹿儿岛的照片或是在海外发现的鹿儿岛的照片。请附上简单的照片说明(例如:克灰袋的山)。

此外，大家如有想要传达给读者的信息，也欢迎投稿。

▲▽ 提供信息・联系商量 ▼▲

鹿儿岛县综合政策部 国际战略课
〒890-8577 鹿儿岛市鸭池新町 10-1

电话:+81-99-286-2306

传真:+81-99-286-5522

电子邮箱: minami@pref.kagoshima.lg.jp

鹿儿岛县厅主页

<http://www.pref.kagoshima.jp/>



县政宣传报《县政快报》

[http://www.pref.kagoshima.jp/kohokoch
o/kouhoushi/kohosi/kawara/index.html](http://www.pref.kagoshima.jp/kohokoch/o/kouhoushi/kohosi/kawara/index.html)



鹿儿岛观光网站 鹿儿岛之旅

<https://www.kagoshima-kankou.com/>



※本作品著作权归鹿儿岛县所有。未经许可，禁止转发、转载、张贴等

